



# Saint-Joseph-de-Sorel

## L'Information municipale



Chers(es) Saint-Josephois(es),

Le retour de la saison estivale annonce la reprise des activités de plein air. Pourquoi ne pas profiter des parcs, de la piscine et des jeux d'eau qui sont à votre disposition pour festoyer en famille !

Nous vous invitons à sortir en famille pour assister aux festivités de la Fête Nationale organisée par votre Ville. Nous souhaitons votre participation en grand nombre à cette nouvelle édition qui soulignera le 175<sup>e</sup> Anniversaire de la Fête Nationale sous le thème « Une voix qui porte ». Cette année, pour la première fois, les activités de la Fête se dérouleront toute la journée du 24 juin prochain. À cet effet, je vous invite à consulter la programmation concoctée par votre Conseil, à l'endos de la présente.

Toutefois, il ne faudrait pas oublier le respect de la réglementation dans nos parcs et autres lieux de la Ville concernant la garde des chiens, les stationnements, etc. Pour votre sécurité et votre tranquillité d'esprit, cette année, nous avons octroyé un contrat à la compagnie ProSécure Surveillance et sécurité Inc. qui assurera le maintien de la paix et du bon ordre dans les rues et parcs de la Ville.

Les familles sont à l'honneur dans votre Ville, c'est pourquoi nous vous offrons: les terrains de jeux pour les enfants de 5 à 14 ans, la piscine, les cours de natation, les jeux d'eau avec table à pique-nique, le parc de la Pointe-aux-Pins avec ses nouveaux modules de jeux, le terrain de tennis, etc. Aussi vous avez accès à tous les loisirs offerts par la Ville de Sorel-Tracy puisque la Ville de Saint-Joseph-de-Sorel a adhéré à son plan d'intégration loisirs.

Le Conseil et moi-même travaillons fortement pour améliorer la qualité de vie des citoyens en modernisant et embellissant votre Ville. En effet, dernièrement nous avons remis des caissettes de fleurs aux citoyens, qui se sont déplacés en grand nombre au Centre Récréatif Aussant, et ce afin d'embellir les parterres contribuant ainsi à rehausser l'image de votre Ville. De plus, dans le cadre du programme Rénovation Québec, plusieurs propriétaires ont bénéficié de subventions pour améliorer leur immeuble.

Nous, membres du Conseil, travaillons présentement à établir la première politique familiale de notre Ville. À cet effet, vous recevez en même temps que ce bulletin, un **sondage** concernant l'établissement de notre première politique familiale. Votre collaboration est essentielle et nous vous demandons d'apporter une attention particulièrement en complétant ce sondage et en le retournant au plus tard le 22 juin prochain. Ce sondage permettra au Conseil municipal d'établir la première politique familiale de la Ville de Saint-Joseph-de-Sorel et cela en fonction des besoins de notre population.

Enfin, les membres du Conseil et moi-même souhaitons à tous les citoyens et citoyennes de passer un bel été dans votre Ville, de profiter de vos vacances en famille et d'être prudents sur la route lors de vos déplacements.

**M. Olivar Gravel, Maire**



**Madame Joannie Verreault**  
Coordonnatrice, Terrains de jeux

Le Conseil de Ville de Saint-Joseph-de-Sorel est heureux de vous présenter les nominations aux postes de responsable des terrains de jeux et de la piscine municipale pour la saison 2009.



**Monsieur Olivier Desrosiers**  
Sauveteur en chef, Piscine municipale

Volume 24 no 5  
Juin 2009



## La Fête nationale du Québec



Le comité recommande aux résidents de décorer leur maison pour rendre la Ville plus en fête !!!

UNE VOIX QUI PORTE

### 24 JUIN

#### Messe – Église St-Joseph

10h55 - Volée des cloches.

11h00 - Messe à l'église de Saint-Joseph, un goûter suivra la messe « Vin et fromage ».

#### Parc Charlemagne Péloquin

13h00 - Inauguration de la saison des jeux d'eau de la Ville.

13h30 - Animation dans le parc : jeux gonflables, maquillage, etc.

#### Parc de la Pointe-aux-Pins

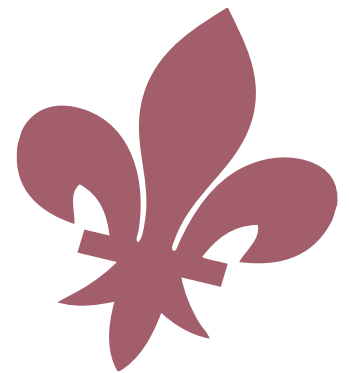
13h00 - Animation, pour les grands, avec le Groupe La Viray.  
Pour les plus jeunes : modules de jeux, jeux de fers.

#### La Tablée – Au Centre Récréatif Aussant

17h00 - Hommage au Drapeau et présentation patriotique.

17h45 - Souper La Tablée (fèves au lard)

19h00 - Soirée dansante avec « Musique Yvon Daunais »



Les membres du Comité organisateur de la Fête Nationale des québécois, le maire et les conseillers(ères) vous souhaitent une  
**JOYEUSE FÊTE NATIONALE !**

**PISCINE - BAIN LIBRE****HORAIRE**

**DATE :** du 13 juin au 7 septembre 2009  
(si la température le permet)  
**HEURE :** Tous les jours de 12h30 à 20h30  
**COÛT :** **GRATUIT** pour toute la population

**RÈGLEMENTS**

1. Le port du casque de bain est OBLIGATOIRE
2. TOUTE CONSOMMATION est prohibée à la piscine
3. Toute personne en état d'ébriété ou autre ne pourra être admise à la piscine
4. Il est défendu de courir, pousser, bousculer...
5. Après avertissement, le responsable pourra expulser toute personne qui ne respecte pas les règlements.

**N.B. D'autres règlements seront affichés à l'intérieur du pavillon.**

**COURS PISCINE  
PERFECTIONNEMENT**

La piscine municipale de Saint-Joseph-de-Sorel offrira un cours de perfectionnement en natation.

Ce cours est ouvert à tous les jeunes qui désirent perfectionnés ou apprendre les différents styles (4) de nage.

**Inscription :** du 4 juin au 23 juin 2009  
(résidents de Saint-Joseph-de-Sorel)  
du 15 juin au 23 juin 2009  
(résidents de Sorel-Tracy)  
**Endroit :** Hôtel de Ville  
**Date et cours :** du 11 juillet au 9 août  
**Heure :** 9h00 à 10h00 et 10h00 à 11h00  
**Jours :** samedi et dimanche  
**Coût :** **GRATUIT**

**N.B.** Lors de l'inscription vous devez présenter une preuve de résidence pour les résidents de Saint-Joseph-de-Sorel et la carte du citoyen pour ceux de Sorel-Tracy.

**COURS PISCINE**

## CLINIQUE D'INITIATION AUX DÉBUTANTS

Cette clinique a pour but de faire connaître les rudiments de la natation qui ne sont qu'un instrument de développement à l'apprentissage.

**Inscription :** du 4 juin au 23 juin 2009  
(résidents de Saint-Joseph-de-Sorel)  
du 15 juin au 23 juin 2009  
(résidents de Sorel-Tracy)  
**Endroit :** Hôtel de Ville  
**Date et cours :** du 29 juin au 10 juillet 2009  
**Heure :** 10h45 à 11h45  
**Jours :** du lundi au vendredi  
**Âge :** né entre 1996 et 2004  
**Coût :** **GRATUIT**  
**Groupe :** Minimum 10, maximum 15  
**Nombre de cours :** 10 cours

**N.B.** Lors de l'inscription vous devez présenter une preuve de résidence pour les résidents de Saint-Joseph-de-Sorel et la carte du citoyen pour ceux de Sorel-Tracy.

**TERRAIN DE JEUX 2009**

Les terrains de jeux seront en opération du 26 juin au 14 août 2009, du lundi au jeudi de 9h00 à 12h00 et 13h00 à 15h00 ainsi que le vendredi de 9h00 à 12h00 au Centre Récréatif Aussant (Aréna).

**INSCRIPTIONS**

Une pré-inscription, réservé uniquement aux résidents de Saint-Joseph-de-Sorel, aura lieu du **4 juin au 23 juin 2009 inclusivement**. Lors de l'inscription vous devez fournir une preuve de résidence. Le coût de l'inscription est **GRATUIT**.

L'inscription pour les résidents de Sorel-Tracy aura lieu du **15 au 23 juin 2009 inclusivement**. Lors de l'inscription, vous devez fournir votre carte du citoyen. Le coût de l'inscription est **GRATUIT**.

Les inscriptions se prendront durant les heures de bureau de l'Hôtel de Ville de Saint-Joseph-de-Sorel.

**Pour s'inscrire au terrain de jeux vous devez être âgés de 5 à 14 ans.**

## HEURES D'OUVERTURE-Horaire d'été

(DU DÉBUT MAI AU 1<sup>ER</sup> LUNDI DE SEPTEMBRE)

Bureau administratif à l'hôtel de ville

Lundi au jeudi de : 8h15 à 12h00  
13h00 à 16h30  
Vendredi : 8h15 à 11h45  
Fermé l'après-midi

### FERMETURE DU BUREAU POUR LA PÉRIODE DES VACANCES

Le bureau sera fermé du 20 juillet au 31 juillet 2009 inclusivement.

### TRAVAUX PUBLICS

Lundi au jeudi de : 7h00 à 12h00  
13h00 à 17h00  
Vendredi : 8h00 à 12h00  
Fermé l'après-midi

### CONGÉS FÉRIÉS À VENIR

Le bureau de la municipalité et les travaux publics seront fermés :  
Mercredi 24 juin • Lundi 29 juin • Lundi 7 septembre

## RAMPE DE MISE À L'EAU

À compter du 1<sup>er</sup> juin, vous devez posséder votre passe pour utiliser la rampe de mise à l'eau.

Les résidents de Saint-Joseph-de-Sorel peuvent se procurer la passe immédiatement et ceux de Sorel-Tracy à compter du 7 juin. Vous devez vous présenter au bureau de l'Hôtel de Ville de Saint-Joseph-de-Sorel. Le coût de la passe est fixé à **25,00\$**.

**UN MAXIMUM DE 50 PASSES SERA ÉMIS PAR ANNÉE D'ÉMISSION.**

## AVERTISSEUR DE FUMÉE

Vous n'êtes pas sans savoir qu'il existe un règlement municipal obligeant tout propriétaire à installer un ou des avertisseurs de fumée dans son ou ses logements. Tout ceci dans le but de protéger vos vies et de réduire les pertes dues aux incendies. Une fois le détecteur installé, il appartient au locataire ou au résident de vérifier régulièrement les piles afin que l'appareil soit toujours en état de fonctionnement.

## PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL

Dates : 15 juin - 6 juillet - 17 août - 21 septembre

Heure : 19h00 - début de la séance ordinaire

## SERVICES MUNICIPAUX

URGENCE : (Police et Incendie)	911
Police SQ :	450 310-4141
Incendie Ville de Sorel-Tracy: Prévention	450 780-5600, p.5660
Garage municipal, voirie :	450 743-4572
Secrétariat :	450 742-3744
Secrétariat : (télécopieur)	450 742-1315
Courriel : ville@vsjs.ca • Site web : www.vsjs.ca	
Aréna : (loisirs)	450 743-3205
Piscine :	450 742-1172
Local du 3e âge :	450 743-5431
Usine de filtration Saint-Joseph-de-Sorel	
1 200, rue Antaya, Sorel-Tracy	450 743-7087

## LOCATION DE SALLES

Deux (2) salles non-fumeurs sont disponibles pour tout genre de réunion, tel que fête de famille, mariage, noces, party de bureau, etc.

Une troisième salle est disponible pour les contribuables de Saint-Joseph-de-Sorel aux périodes suivantes : entre le 10 décembre et le 1<sup>er</sup> février et entre le 1<sup>er</sup> juillet et le 15 août.

Pour information et/ou réservation communiquez avec Madame Christine Mandeville en composant le 450 742-3744.

## COMPTE DE TAXES

TROISIÈME VERSEMENT :

12 AOÛT 2009

## ARROSAGE

Prendre note que l'arrosage des gazons, jardins, etc... est interdit entre 8h00 de l'avant-midi et 19h00 le soir.

## Information Municipale de Saint-Joseph-de-Sorel

Tirage : 1 100 exemplaires

Conception et impression : Imprimerie Mongeon et Fils ltée

Comité : Conseil de ville de Saint-Joseph-de-Sorel

Rédacteur en chef : Olivar Gravel

Dépôt légal : 2e trimestre 1991

Bibliothèque Nationale du Québec

Bibliothèque Nationale du Canada ISSN 1183-7551

Ce bulletin d'information municipale est publié trimestriellement par la ville de Saint-Joseph-de-Sorel, à l'intention de ses contribuables et ses résidents.